

## II

(Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset)

## ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 685/2010,

annettu 26 päivänä heinäkuuta 2010,

**Biskajanlahden sardellin kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta kalastuskaudelle 2010/2011 ja asetuksen (EU) N:o 53/2010 muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvoston tehtävänä on vahvistaa kutakin kalastusta tai kalastusryhmää koskevat suurimmat sallitut saaliit (TACit). Kalastusmahdollisuudet olisi jaettava jäsenvaltioiden kesken siten, että varmistetaan kunkin jäsenvaltion kalastustoiminnan suhteellinen vakaus kunkin kannan tai kalastuksen osalta ja ottamalla asianmukaisesti huomioon elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämisestä ja kestävästä hyödyntämisestä yhteisessä kalastuspolitiikassa 20 päivänä joulukuuta 2002 annetussa asetuksessa (EY) N:o 2371/2002 <sup>(1)</sup> vahvistetut yhteisen kalastuspolitiikan tavoitteet.

(2) Neuvoston asetuksessa (EU) N:o 53/2010 <sup>(2)</sup> on vahvistettu tiettyjen kalakantojen, myös Biskajanlahden (ICES-alue VIII) sardellin, kalastusmahdollisuudet vuodelle 2010.

(3) Uusi kalastuskauden 2010–2011 TAC olisi vahvistettava käytettävissä olevien tieteellisten lausuntojen perusteella sekä ottaen huomioon biologiset ja sosioekonomiset näkökohdat samalla varmistamalla eri kalastussektorien välinen oikeudenmukainen kohtelu. Biskajanlahden sardellikantaa koskeva tieteellis-teknis-taloudellisen kalastuskomitean (STECF) 16 päivänä heinäkuuta 2010 antama lausunto perustuu kalastuskauteen, joka alkaa kunakin vuonna 1 päivänä heinäkuuta ja päättyy seuraavana vuonna 30 päivänä kesäkuuta.

(4) Yksinkertaistamisen ja kannan asianmukaisen hoitamisen vuoksi on aiheellista vahvistaa kyseiselle kannalle kalastuskaudelta 2010–2011 koskeva uusi TAC ja uudet jäsenvaltioiden kiintiöt edellä mainittuja päivämääriä noudattaen.

(5) Vahvistaakseen Biskajanlahden sardellikannalle monivuotisen, kalastuskauden kattavan hoitosuunnitelman, johon sisältyy kalastusmahdollisuuksien vahvistamiseen sovellettava pyyntisääntö, komissio antoi 29 päivänä heinäkuuta 2009 ehdotuksen asetukseksi, joka koskee pitkän aikavälin suunnitelman vahvistamisesta Biskajanlahden sardellikannalle ja kyseistä kantaa hyödyntäville kalastuksille. STECF:n lausunnossa kannan biomassaksi arvioitiin 51 350 tonnia. Kun otetaan huomioon mainittu komission ehdotus ja se, että ehdotuksen perustana oleva vaikutusten arviointi sisältää tuoreimmat arviot Biskajanlahden sardellikannan kalastusmahdollisuuksia koskevien päätösten vaikutuksista, on aiheellista vahvistaa kyseiselle kannalle tämän mukainen TAC. Näin ollen 1 päivänä heinäkuuta 2010 alkavan ja 30 päivänä kesäkuuta 2011 päättyvän kalastuskauden TACiksi olisi vahvistettava 15 600 tonnia.

(6) Ottaen huomioon sardellin kalastusmahdollisuuksien erityinen soveltamisala ja soveltamisajanjakso on aiheellista vahvistaa nämä kalastusmahdollisuudet erillisellä asetuksella ja muuttaa asetusta (EU) N:o 53/2010 sitä vastavasti. Kalastukseen olisi kuitenkin sovellettava asetuksen (EU) N:o 53/2010 sisältämiä kiintiöiden käytön edellytyksiä koskevia yleisiä säännöksiä.

(7) TACien ja kiintiöiden vuosittaiseen hallinnoimiseen liittyvien lisäedellytysten käyttöönottamisesta 6 päivänä toukokuuta 1996 annetun asetuksen (EY) N:o 847/96 <sup>(3)</sup> 2 artiklan mukaisesti on tarpeen määrittää, missä määrin Biskajanlahden sardellikantaan sovelletaan mainitussa asetuksessa säädettyjä toimenpiteitä.

<sup>(1)</sup> EYVL L 358, 31.12.2002, s. 59.<sup>(2)</sup> EUVL L 21, 26.1.2010, s. 1.<sup>(3)</sup> EYVL L 115, 9.5.1996, s. 3.

- (8) Uuden kalastuskauden alkamisen ja vuosittaisten saalisilmoitusten vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan välittömästi, ja sitä olisi sovellettava 1 päivästä heinäkuuta 2010. Samasta syystä asetuksessa (EU) N:o 53/2010 vahvistettujen kalastusmahdollisuuksien muutosta olisi sovellettava 1 päivästä tammikuuta 2010,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

**Biskajanlahden sardellin kalastusmahdollisuudet**

1. Sardellikannan suurin sallittu saalis (TAC) ja sen jakaantuminen jäsenvaltioiden kesken 1 päivänä heinäkuuta 2010 alkavalla ja 30 päivänä kesäkuuta 2011 päättyvällä kalastuskaudella ICES-alueella VIII, sellaisena kuin se on määritelty asetuksessa (EY) N:o 218/2009, on esitetty seuraavassa (elopainona ja tonneina):

Laji:	Sardelli <i>Engraulis encrasicolus</i>	ICES-alue:	VIII (ANE/08.)
Espanja	14 040		
Ranska	1 560		
EU	15 600		
TAC	15 600		Analyttinen TAC

2. Edellä 1 kohdassa vahvistettuun kalastusmahdollisuuksien jakamiseen ja niiden käyttöön sovelletaan asetuksen (EU) N:o 53/2010 7, 10 ja 13 artiklassa säädettyjä edellytyksiä.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuun kantaan sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 soveltamiseksi analyttistä TACia. Tuon asetuksen 3 artiklan 2 ja 3 kohtaa sekä 4 artiklaa sovelletaan.

2 artikla

**Asetuksen (EU) N:o 53/2010 muuttaminen**

Korvataan asetuksen (EU) N:o 53/2010 liitteessä I A oleva sardellia ICES-alueella VIII koskeva kohta seuraavasti:

Laji:	Sardelli <i>Engraulis encrasicolus</i>	Alue:	VIII (ANE/08.)
Espanja	6 300		
Ranska	700		
EU	7 000		
TAC	7 000 <sup>(1)</sup>		Analyttinen TAC

<sup>(1)</sup> TACia sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 30 päivään kesäkuuta 2010.

3 artikla

**Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2010 lukuun ottamatta 2 artiklaa, jota sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2010.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä heinäkuuta 2010.

*Neuvoston puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
S. VANACKERE

---